

თბილისი

„1“ „ივნისი“ 2016 წელი

ერთის მხრივ, სსიპ - ლ. საყვარელიძის სახელობის დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის ეროვნული ცენტრი (შემდგომში „შემსყიდველი“), მისი ტუბერკულოზის პროგრამის მენეჯერის ნინო ლორთქიფანიძის სახით და მეორეს მხრივ, შპს „ტრადოსი“, მისი დირექტორის ხათუნა მღებრიშვილის სახით (შემდგომში „მიმწოდებელი“), ვადგენთ მიღება-ჩაბარების აქტს მასზედ, რომ „შემსყიდველმა“ მიიღო, ხოლო „მიმწოდებელმა“ ჩაბარა მხარეთა შორის 2016 წლის 05 იანვარს გაფორმებული სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ №GF-T/SSP/S-263 ხელშეკრულების ფარგლებში აივ ინფექციის/შიდსის, ტუბერკულოზისა და მალარიის წინააღმდეგ ბრძოლის გლობალური ფონდის მიერ დაფინანსებული პროგრამების ფარგლებში საჭირო დოკუმენტების თარგმნის და ნოტარიულად დამოწმების მომსახურება. (ინვოისი # 228)

განხორციელებული მომსახურების ღირებულებაა 508.77 (ხუთასრვა ლარი და 77 თეთრი) ლარი.

შემსყიდველი:

სსიპ „ლ. საყვარელიძის სახ.
დაავადებათა კოტროლისა და
საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის
ეროვნული ცენტრი“

ქ.თბილისი, მ. ასათიანის ქ. № 9
ს/კ 211324351

სახელმწიფო ხაზინა
ბ/კ TRESGE22
ა/ა GE24NB0330100200165022

მიმწოდებელი:

შპს „ტრადოსი“

თბილისი რუსთაველის №36
საიდენტიფიკაციო კოდი: 204544029

სს „საქართველოს ბანკი“
ბანკის კოდი: BAGAGE22
ა/ა: GE09BG0000000234722800

ნინო ლორთქიფანიძე
ტუბერკულოზის პროგრამის მენეჯერი

ბ.ა.



ადმინისტრაციის ასისტენტი ირაკლი ჩიხრაძე

[Signature]

საგადასახადო ანგარიშფაქტურა

ფასმართ NoIII-05

დამტკიცებული საქართველოს ფინანსთა მინისტრის

31.12.2010 წ. №996 წლის ბრძანებით

გადაგზავნილი

1 გა-13 0466638

3	მაისი	2016
---	-------	------

ობერაციის განხორციელების პერიოდი
(თვე) სიტყვისად, წელი)

4	28	მაისი	2016
---	----	-------	------

გამოწერის თარიღი
(რიცხვი, თვე სიტყვისად, წელი)

5	გამყიდველი
5.1	2 0 4 5 4 4 0 2 9

(სოფტური კოდი ნომერი)

6	მყიდველი
6.1	2 1 1 3 2 4 3 5 1

(სოფტური კოდი ნომერი)

5.2	შპს ტრადოსი
-----	-------------

ფინანსების (სახლით, კვართი)

6.2	სსიპ ლ. საყვარელიძის სახ. დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადოებრივ ქადაგთან ეროვნული ცენტრი
-----	---

საქონლის (მომსახურების) დასახელება	ზომის ერთეული	მიწოდებული საქონლის რაოდენობა	საქიზლის (მომსახურების) ღირებულება დღგ-ს და აქციის ჩათვლით	მათ შორის	
				დღგ-ს თანხა	აქციის თანხა
მთარგმნელობითი მომსახურება	მომსახურება		508,7700	77,6100	0,0000
		სულ	508,77	77,61	0

სასაქონლო ზედნადების No

თარიღი

ხელმძღვანელის, ან სხვა უფლებამოსილი პირის

მყიდველს ჩაბარდა ხელშე

ხელმოწერა _____ ბ.ბ.

ხელმოწერა _____ ბ.ბ.

ბ.ბ.

ინსპექტირების აქტი

თბილისი

01 ივნისი 2016 წელი

სსიპ - ლ. საყვარელიძის სახელობის დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის ეროვნული ცენტრის (შემდგომში - ცენტრი) გლობალური ფონდის პროგრამების აღმინისტრაციის ასისტანტმა ირაკლი ჩიხრაძემ განვახორციელეთ ინსპექტირება აივინფექციის/შიდსის, ტუბეკულოზისა და მალარიის წინააღმდეგ ბრძოლის გლოგალური ფონდის მიერ დაფინანსებული პროგრამების ფარგლებში, შპს „ტრადოს“-თან 2016 წლის 05 იანვარს გაფორმებული სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ №GF-T/CON/S-263 ხელშეკრულების ინსპექტირება.

ხელშეკრულების ფარგლებში მიმწოდებლის მიერ განხორციელდა საჭირო დოკუმენტების მთარგმნელობითი და ნოტარიულად დამოწმების მომსახურება.

ინსპექტირებისას დადგინდა, რომ განხორციელებული მომსახურება შესაბამისობაშია ხელშეკრულებით განსაზღვრულ მოთხოვნებთან, მოწოდება განხორციელდა ხელშეკრულებით დადგენილი პირობებით და ვადაში.

სათარგმნი დოკუმენტები გაიგზავნა 05 მაისს ნათარგმნი მიღებული იყო 10 მაისს
სათარგმნი დოკუმენტები გაიგზავნა 10 მაისს ნათარგმნი მიღებული იყო 12 მაისს
სათარგმნი დოკუმენტები გაიგზავნა 17მაისს ნათარგმნი მიღებული იყო 20 მაისს
სათარგმნი დოკუმენტები გაიგზავნა 19 მაისს ნათარგმნი მიღებული იყო 20 მაისს
სათარგმნი დოკუმენტები გაიგზავნა 25 მაისს ნათარგმნი მიღებული იყო 27 მაისს

განხორციელებული მომსახურების ღირებულებაა 508.77 (ხუთას რვა ლარი და 77 თეთრი) ლარი.

ხელშეკრულების პირობების თანახმად ანაზღაურება უნდა განხორციელდეს „ყველა ფორმის ტუბერკულოზის ხარისხიან დიაგნოსტიკასა და მკურნალობაზე უნივერსალური ხელმისაწვდომობა“ პროგრამიდან - 508.77 (ხუთას რვა ლარი და 77 თეთრი) ლარი. (საბიუჯეტო ხაზი: 5.7);

ასანაზღაურებელი თანხის საერთო ღირებულებამ შეადგინა: 508.77 (ხუთას რვა ლარი და 77 თეთრი) ლარი.

ინსპექტირების აქტი წარმოადგენს მიღება-ჩაბარების აქტის განუყოფელ ნაწილს.

ადმინისტრაციის ასისტენტი ირაკლი ჩიხრაძე